

# Willkommen zum 49.CariLat.de-Newsletter

CariLat - Online-Magazin für Karibik und Lateinamerika  
Datum: 12.10.2010

## Karibik

**Bahamas:** Shannas-Cove – neues deutsches Ressort auf Cat Island

**Jamaika:** Zehn Jahre Reggae Marathon

**Kuba:** Dabei sein beim Salsafestival

**Montserrat:** Jeden Werktag mit der Fähre nach Antigua

## Mittelamerika

**Belize:** Mietwagenrundreisen

**El Salvador:** Madrid-San Salvador mit Iberia

## Südamerika

**Argentinien:** Webseite jetzt auch auf Deutsch

**Bolivien:** Aktivitäten mit Einheimischen und Rallye-Abenteuer

**Peru:** Flughafensteuer im Ticketpreis, Funde in Machu Picchu, Neue Zugverbindung nach Machu Picchu

## Special Interest

**Fluggesellschaften:** Verlobung von LAN und TAM

**Menschenrechte:** Kein Film: Guarani eingekesselt,  
34 indigene Völker Kolumbiens kurz vor der Auslöschung

**Veranstalter:** Segeltörn mit Wandern in der Karibik, Festtage in Südamerika

\*\*\*\*\*

## Karibik

### Bahamas

#### **ShannasCove – neues deutsches Resort auf Cat Island**

Press Release 10/10 (herzog-hc.de) Zwei Deutsche eröffneten vor kurzem die Bungalow-Anlage Shannas Cove Resort am nördlichsten Punkt der Insel Cat Island. Die Anlage befindet sich hinter dem Ende der Inselstraße an einsamen schönen Stränden. Sie bietet fünf gemütlich eingerichtete Bungalows mit geräumiger Terrasse und traumhaftem Blick auf das Meer. Unternehmen kann man Ausflüge zu den verschlafenen Siedlungen der Insel, Höhlenbesichtigungen, Buschwanderungen und Kajakfahrten, daneben werden Fahrten für Hochseeangler, Fliegenfischer und Schnorchel- und Tauchausflüge organisiert. Mehr Infos unter [www.shannas-cove.com](http://www.shannas-cove.com). Die Bahamas werden in Deutschland von Herzog HC in Frankfurt repräsentiert. Weitere Informationen gibt es unter [www.bahamas.de](http://www.bahamas.de) oder telefonisch unter 069 - 420 890 49.

### Jamaika

#### **Zehn Jahre Reggae Marathon**

Press Release 10/10 (fastforward-marketing.de) Am 4. Dezember 2010 feiert der Reggae Marathon, Jamaikas international bekannteste Sportveranstaltung, sein zehnjähriges Jubiläum. Er gehört zwar nicht zu den größten aber dafür zu den originellsten Marathonläufen der Welt. Die gesamte Strecke wird, teils von Lautsprecherwagen aus, mit Reggaemusik beschallt. Langstreckenläufer, denen die komplette Marathondistanz doch zu weit ist, können alternativ auch bei einem Halbmarathon starten. Negril gehört zu den beliebtesten Urlaubszielen auf der drittgrößten Karibikinsel. Entlang des elf Kilometer langen Sandstrandes befinden sich etliche Hotels in verschiedensten Kategorien. Mehr Informationen zum Marathon: [www.reggaemarathon.com](http://www.reggaemarathon.com) Mehr Infos zu Jamaika: Jamaica Tourist Board, c/o fastforward-marketing, Schwarzbachstr. 32, D-40822 Mettmann bei Düsseldorf, Tel. 02104/83 29 74 Fax 02104/ 91 26 73, [www.visitjamaica.com](http://www.visitjamaica.com)

## Kuba

### **Dabei sein beim Salsafestival**

Press release 10/10 (ags) Der Kuba- und Lateinamerikaspezialist avenTOURa ist offizieller Partner des Salsa-Festivals „Baila en Cuba 2010“ in Havanna und bietet eigens dafür geschnürte Reisepakete an. Salsa-Fans können neben ihrer Teilnahme an den Feierlichkeiten bei diversen Workshops vom 21. bis zum 27. November 2010 das Salsa-Tanzen erlernen oder vorhandene Kenntnisse auffrischen. BAILA EN CUBA ist der jährliche Pflichttermin für Salsa Cubana Tänzer der ganzen Welt und findet 2010 bereits zum 5. Mal in Folge statt. Tagsüber unterrichten die besten Salsa-Lehrer Kubas den lateinamerikanischen Tanz, die am weltberühmten ISA (Instituto Superior de Arte) ausgebildet wurden. Abends können die Teilnehmer das Erlernte während der öffentlichen Konzerte mit den besten Live-Bands Kubas, spektakulären Shows und Partys in die Praxis umsetzen.

Das Erfolgskonzept des einzigartigen Festivals setzt sich zusammen aus • 5 Tage Intensiv-Workshops vom Anfänger- bis zum Fortgeschrittenen-Level • 5 Levels, mind. 22 Stunden Unterricht mit Live-Perkussion & Gesang • 6 Nächte mit Tanzshows, Partys und Konzerten der Top-Bands Kubas • kubanische Tanzpartner sind möglich. Die Reiseangebote von avenTOURa ab 495,- EUR enthalten für den Zeitraum 21. bis 27. November 2010 die Teilnahme an allen Workshops, Partys, Shows sowie die Hotelunterkunft. Ab 1.465,- EUR ist die Reise inklusive Flug, Flugsteuern und einer weiteren Hotelübernachtung buchbar, ab 1.890,- EUR sogar inklusive einwöchigem Verlängerungsprogramm. Nähere Informationen und Buchungsmöglichkeit bei avenTOURa, Verena Heim, Tel. 0176 211699-7, oder unter [www.baila-en-cuba.de](http://www.baila-en-cuba.de).

## Montserrat

### **Jeden Werktag mit der Fähre nach Antigua**

Press Release 10/10 (montserrattourism.ms) Vom 1. Dezember 2010 an wird die Fähre Montserrat-Antigua täglich außer Sonntag verkehren. Zur Zeit startet sie nur vier Mal in der Woche zu der 90minütigen Überfahrt zwischen beiden Karibikinseln. Erwachsene zahlen für den einfachen Weg 125 EC (East Caribbean Dollars), für Hin- und Rückfahrt 250 EC (Kinder unter zwölf Jahren 120 EC). Ein East Caribbean Dollar entspricht zurzeit etwa 0,27 €. Reisende von Antigua nach Montserrat müssen sich bis 90 Minuten vor Anfahrt am Verkaufsschalter des Hafens in Antigua eingefunden haben, für Reisende von Montserrat nach Antigua genügt es, eine Stunde vor Abfahrt am Schalter zu sein. Eine vorherige Reservierung ist nicht möglich. Der aktuelle Fährfahrplan ist der Internetseite [http://www.visitmontserrat.com/By\\_Sea](http://www.visitmontserrat.com/By_Sea) zu entnehmen.

## Mittelamerika

### Belize

Mietwagenrundreisen

Press release 10/10 (ags) Der Lateinamerika-Spezialist América Andina bietet in seinem neuen Programm zwei- oder dreiwöchige Mietwagenrundreise in Belize sowie einzelne Reisebausteine. Die 19 tägige Mietwagenrundreise ist buchbar ab 2.445 Euro (im DZ) und kann täglich gestartet werden. Die beste, weil trockenste Reisezeit in Belize ist von Februar bis Mai. Mehr Infos: América Andina, Bernhardstraße 6-8, 48153 Münster, Tel. 0251/289 19 40, [www.america-andina.de](http://www.america-andina.de).

### El Salvador

#### **Mit Iberia von Madrid nach San Salvador**

Press release 10/10 (visitcentroamerica.de). Seit Oktober fliegt die spanische Airline San Salvador, die Hauptstadt von El Salvador, wöchentlich von Madrid an. Durch Sharecodes mit der Fluggesellschaft TACA wird sie zu einer wichtigen Drehscheibe für mittelamerikanische Flüge. Anschlüsse gibt es u.a. nach Managua, San Pedro Sula und Tegucigalpa. Mit San Salvador erweiterte sich das Mittelamerika-Flugangebot von Iberia von drei (Panama City, San José und Guatemala City) auf vier Hauptstädte der Region. Die Iberia bietet damit das beste Verbindungsnetz von Europa nach Mittelamerika sowie die besten Anschlussverbindungen. Denn die Übersee Flüge sind so gelegen, dass eine Weiterreise mit der mittelamerikanischen Airline TACA oft noch am gleichen Tag möglich ist und kein neues Ticket benötigt wird. Von Madrid geht es jeden Montag, Dienstag, Donnerstag und Samstag um 12:30 Uhr zunächst nach Guatemala City (Ankunft 15:45 Ortszeit); um 17:20 Uhr startet die Maschine dann nach San Salvador. Seit Iberia Ende 2004 Direktflüge nach Zentralamerika in ihr Streckennetz aufgenommen hat, stieg die

Nachfrage kontinuierlich, bis 2009 um 11 %. Insgesamt hat die Fluggesellschaft in den vergangenen sechs Jahren auf diesen Strecken über 1,3 Millionen Passagiere befördert. Weitere Informationen über Iberia: <http://grupo.iberia.com>, über Taca Airlines: <http://www.taca.com>, zu Zentralamerika: [www.visitcentroamerica.com](http://www.visitcentroamerica.com)

## Südamerika

### Argentinien

#### Webseite jetzt auch auf Deutsch

Press release 10/10 (ags) Anlässlich der Buchmesse in Frankfurt, auf der in diesem Jahr der Ehrengast Argentinien ist, bietet das National Institute of Tourism Promotion of Argentina (INPROTUR) jetzt seine informative offizielle Website [www.argentina.travel](http://www.argentina.travel) auch auf Deutsch an.

### Bolivien

#### Aktivitäten mit Einheimischen und Rallye-Abenteuer

Press release 10/10 (ags) Um den aktuellen Tourismustrends gerecht zu werden, bietet der bolivianische Veranstalter Crillon Tours neue und attraktive Aktivitäten mit den einheimischen Bewohnern der Sonneninsel sowie den Gemeinden um Huatajata am Titicacasee an. Besucher können dann an den täglichen Arbeiten, wie beispielsweise Säen und Fischen, aber auch an den Mahlzeiten teilnehmen. Zudem wird Crillon Tours künftig verschiedene Abenteuer-Rallyes am Titicacasee und am Salzsee Uyuni betreuen. Die europäischen Rallyes führen mit ihren Fahrzeugen, Jaguar MKII 1967, Ford Mustang 1967, Porsche 911S 1973, Daimler Straight 8 1934 und klassischen Volvos zu den wichtigsten Schauplätzen Boliviens. Im bolivianischen Nationalpark Madidi, der als einer der biodiversesten Parks auf diesem Planeten gilt, bietet Crillon Tours nun auch Outdoor-Spaß wie das Überqueren des Madidi-Flusses an einer Seilrutsche, außerdem werden Urwaldtiere beobachtet und tropische Flussfahrten auf einem dreistöckigen Boot unternommen. Für die Übernachtungen wurden komfortable Hotels mit Schwimmbad, Bar und Sportcenter ausgesucht. Crillon Tours im Internet unter [www.titicaca.com](http://www.titicaca.com).

### Peru

#### Flughafensteuer im Ticketpreis enthalten

Press release 10/10 (ags) Peru schließt die Flughafensteuer TUUA (Tarifa Unificada de Uso de Aeropuerto) künftig in den Ticketpreis ein – sie muss nicht mehr gesondert am Flughafen bezahlt werden. Die Änderung gilt für alle Buchungen vom 1. Oktober 2010 und alle Abflüge vom 1. Januar 2011 an sowie für die Flughäfen Lima (Jorge Chávez) und Cusco (Alejandro Velasco Astete). Auf lange Sicht soll die Änderung an allen regionalen Flughäfen des Airport-Betreibers AdP (Aeropuertos del Perú) eingeführt werden. Vorteil dieses neuen Verfahrens ist eine wesentliche Verkürzung des Check-in-Vorgangs, weil die Steuer nicht mehr an einem eigenen Schalter bezahlt werden muss. Offizielle Peru-Website: [www.peru.info](http://www.peru.info)

#### Funde in Machu Picchu

Press release 10/10 (ags) Das Nationale Kulturinstitut Perus hat den Fund von drei Keramikobjekten auf dem Gelände von Machu Picchu bekannt gegeben. Die Keramiken wurden während archäologischer Forschungsarbeiten in der Inkastadt entdeckt. Nach Meinung des zuständigen Archäologen Rubén Maque handelt es sich um kreisförmig mit Steinplatten überzogene Miniaturvasen, die offenbar für rituelle Zeremonien genutzt wurden, vermutlich um „Mutter Erde“ Tribut zu zollen. Obwohl die Keramiken auf dem „Friedhof“ von Machu Picchu gefunden wurden, kamen keinerlei Knochen zum Vorschein. Fachleute mutmaßen nun, dass es sich bei der Fläche um ein Areal für Zeremonien gehandelt hat. Offizielle Peru-Website: [www.peru.info](http://www.peru.info)

#### Neue Zugverbindung nach Machu Picchu

Press release 10/10 (ags) Seit dem 20. August 2010 bietet die neue Zugesellschaft Machu Picchu Train zusätzliche Verbindungen von Ollanta nach Machu Picchu an. Der Machu Picchu Train verkehrt zweimal täglich zwischen Ollanta und Machu Picchu (7.20 – 9.30 und 13.25 – 15.48 Uhr) sowie in umgekehrter Richtung (16.30 – 18.22 und 10.45 – 12.45 Uhr). Der Fahrpreis pro Strecke liegt bei etwa 50 US-Dollar, jeweils einschließlich eines Snacks. Reservierungen und Charteranfragen unter [reservations@machupicchutrain.com](mailto:reservations@machupicchutrain.com). In Kürze sind auch Onlinereservierungen möglich.

## Special Interest

### Fluggesellschaften

#### Verlobung von LAN und TAM

Press release 10/10 (ags) LAN Airlines S.A. (LAN) und TAM S.A. (TAM) haben Mitte August eine nicht-bindende Absichtserklärung unterzeichnet, ihre beiden Holdings zu einer Dachgesellschaft zusammen zuschließen. Angedacht ist eine neue lateinamerikanische Airlinegruppe, die einen nahtlosen Passage- und Frachtservice durch den Kontinent und um die Welt bieten könnte. Firmieren würde sie unter dem Namen LATAM Airlines Group, zu der LAN Airlines und ihren angeschlossenen Gesellschaften in Peru, Argentinien und Ecuador sowie LAN Cargo und ihren angeschlossenen Gesellschaften und TAM Lineas Aereas S.A., TAM Mercosur und all anderen Holdings von LAN und TAM gehören würden. Am Ehevertrag wird noch gearbeitet. Auch fehlen noch die Zustimmung von Unternehmens- und Anteilseignerseite sowie der Behörden. Die Airlinegruppe würde Passagedienste zu über 115 Destinationen in 23 Ländern bieten und Frachtdienste in ganz Lateinamerika und einem großen Teil der Welt. Im Rahmen der beabsichtigten Transaktion stünde auch ein Aktientausch an. Die Aktionäre sollen pro TAM-Aktie 0,9 Anteile vom neuen LATAM Aktienkapital erhalten. Chef der LATAM-Airline Group dürfte Enrique Cueto werden, der derzeitige CEO von LAN. Den Vorsitz im Aufsichtsrat übernimmt wahrscheinlich Mauricio Rolim Amara, derzeit stellvertretender Aufsichtsratsvorsitzender von TAM. Eine Garantie Verbindliche Vereinbarungen aber gibt es noch nicht. Weitere Informationen unter [www.latamairlines.com](http://www.latamairlines.com)

### Menschenrechte

#### Kein Film: Yop'i-Guarani eingekesselt

Press release 10/10 (survivalinternational.de) Eine große Gemeinschaft von Guarani Indigenen in Brasilien wird von bewaffneten Männern festgehalten. Die Männer wurden von Viehzüchtern angeheuert und blockieren seit einem Monat den Zugang zu Lebensmitteln und Wasser sowie die medizinische Versorgung der Indigenen.

Zu der Einkesselung kam es, als Mitglieder der Guarani-Gemeinschaft der Ypo'i auf ein Stück Land begaben, das sie als ihr angestammtes Terrain beanspruchten, auf dem aber heute die Triunfo („Triumph“) Ranch steht. Die von den Viehzüchtern angeheuerten Männer erlauben niemandem das Gebiet zu betreten oder zu verlassen. Die Indigenengemeinschaft bat um polizeiliche Unterstützung und medizinische Hilfsversorgung. Ein Team der brasilianischen Gesundheitsbehörde aber weigerte sich angeblich aus Sicherheitsgründen, die Gemeinschaft zu besuchen. Einzig ein Team der brasilianischen Indianerbehörde FUNAI lieferte Nahrungspakete. Die Menschenrechtsorganisation Survival International fordert die Behörden Brasiliens dazu auf, umgehend polizeiliche Unterstützung zur Verfügung zu stellen, um die Belagerung zu beenden. Ein tragisches Vorspiel ereignete sich im Oktober 2009 während eines ersten Versuchs der Guarani von Ypo'i, das Land in Besitz zu nehmen. Damals wurden sie von bewaffneten Männern angegriffen. Später fand man die Leiche des Guarani Genivaldo Vera. Ein ähnliches Drama nimmt der Film „Birdwatchers“ vorweg, der 2008 auf dem Filmfestival in Venedig erstmals gezeigt wurde und große internationale Beachtung fand. 2010 gewann er den One Word Media Award (<http://oneworldmedia.org.uk>).

#### 34 indigene Völker Kolumbiens kurz vor der Auslöschung

Press release 10/10 (survivalinternational.de) Nach einem Bericht des Hohen Flüchtlingskommissars der Vereinten Nationen sind trotz neuer Rettungsbemühungen des kolumbianischen Staates mindestens 34 indigene Völker in Kolumbien aufgrund der anhaltenden Gewalt auf ihrem Land in ihrer Existenz bedroht. Ursachen seien der Anstieg an Morden, von Todesdrohungen und die Zwangsrekrutierung indigener Jugendlicher für bewaffnete Gruppen. Zwei Wochen vor Veröffentlichung des UN-Berichts wurde Luis Socarrás Pimienta, ein führender Vertreter der Wayúu, von einem mutmaßlichen Paramilitär vor seinem Haus in der nordkolumbianischen Provinz La Guajira erschossen. Nach Angaben des Berichts ist die Zahl der Morde an kolumbianischen Indigenen von 2008 auf 2009 um 63% angestiegen. Allein 33 Mitglieder der Awá wurden 2009 ermordet. Die Awa gehören ebenso wie den Nukak zu den letzten nomadischen Völkern des Amazonas-Gebietes zählen. Die Nukak sind nach wie vor in einem brutalen Schwebestand gefangen zwischen beklemmenden Flüchtlingsunterkünften an den Rändern der Städte und dem Wald, in dem ihnen Gewalt droht. Außerdem kommt es zu Vertreibungen innerhalb des Landes. Der Anteil der Indigenen an Kolumbiens vier Millionen Binnenflüchtlingen beträgt 15% bei einem Bevölkerungsanteil von nur 2%. Ein Anführer der kürzlich vertriebenen Wounaan sagte: „Wir können uns

immer weniger frei bewegen, selbst um zu jagen oder Nahrung zu sammeln.“ Schuld daran seien die Anwesenheit bewaffneter Gruppen und die als Folge der auf Wounaan-Gebiet eingeströmten Koka-Kultivierung angestiegene Gewalt. Ein früherer UN-Bericht spricht von einem mutmaßlichen Programm „ethnischer Säuberung“ in Kolumbien, um Platz zu schaffen für den Anbau illegaler Kulturen, oder um „Agro-Business im großen Stil einzuführen, darunter Palmöl-Plantagen und Rindfleisch-Produktion.“

## Veranstalter

### Segeltörn mit Wandern in der Karibik

Press release 10/10 (ags) Wikinger Reisen bietet erstmals einen Segeltörn mit Wanderprogramm an. Der 16-tägige Insidertrip kombiniert mehrere karibische Eilande: Martinique, Dominica, Guadeloupe und die Gruppe Îles des Saintes. Die kleinen Gruppen mit maximal sechs Teilnehmern sind auf modernen 14-Meter-Yachten unterwegs. Segelerfahrung ist nicht notwendig. Auf Wanderungen und per Boot entdeckt man unbekannte Strände, einsame Buchten und die Highlights der unterschiedlichen Inseln: puren Karibikflair auf Martinique, imposante Tier- und Pflanzenwelten auf Dominica und Vulkanlandschaften auf Guadeloupe. Für Robinson-Feeling sorgt die Stippvisite auf der unbewohnten Insel Îlet à Cabrit. Zum Wanderprogramm gehört unter anderem eine Vulkanbesteigung auf dem aktiven La Soufrière auf Guadeloupe. Eine weitere Tour führt auf den „Montagne Pelée“, den höchsten Gipfel Martiniques. Reisepreise und -termine 2010/2011: zu den Terminen 19.12.2010, 05.02.2011 und 18.12.2011 ab 3.848 Euro inkl. Linienflug, 14 Übernachtungen in 2-Bett-Kabinen, Halbpension und deutschsprachige Reiseleitung (gleichzeitig Skipper). Link zur Reise mit näheren Informationen: <http://www.wikinger-reisen.de/fernreisen/suedamerika/4300.php>.

### Weihnachten und Silvester in Südamerika

Press release 10/10 (ags) Wer die Festtage in Südamerika verbringen möchte, findet beim Südamerika-Spezialisten viventura entsprechende Arrangements. So wird bei der viActive Peru-Bolivien-Chile Tour Heiligabend in der Inkahauptstadt Cuzco und Silvester auf knapp 4000 m Höhe in der Andenmetropole La Paz gefeiert. Wer jeglichen Feierlichkeiten entfliehen will, kann Silvester während der viActive Venezuela Ost Tour in einem Indianerdorf zu Füßen des Auyantepui verbringen und ins neue Jahr mit einer viertägigen Einbaumfahrt in Richtung Canaima via Salto Angel starten. Weitere Infos bei viventura GmbH, Berlin, unter [www.viventura.de](http://www.viventura.de) oder telefonisch unter +49(0)30 616 7558-0.

\*\*\*\*\*

#### Impressum:

Redaktion [www.CariLat.de](http://www.CariLat.de)  
Online-Magazin für Karibik und Lateinamerika  
Birkenweg 7  
24242 Felde am Westensee  
Tel./Fax 04340/ 40 26 50  
Email: [CariLat@netsurf.de](mailto:CariLat@netsurf.de)

\*\*\*\*\*